

Tableaux de référence

Tableau 1. Les outils d'évaluation

Outil / grille	Objectifs / compétences évaluées	Exemple concret (Maroc)
QCM / exercices structuraux	Vocabulaire, grammaire, compréhension écrite	Test de grammaire sur le passé composé en 1ère année secondaire
Rédaction guidée / dissertation / synthèse	Production écrite, structuration des idées	Rédaction d'un texte argumentatif sur "Les avantages du bilinguisme au Maroc" (Licence FLE, Université de Rabat)
Jeux de rôle / dialogues / tâches orales	Expression orale, interaction, pragmatique	Simulation d'entretien dans un café ou sur un marché (Lycée Casablanca)
Portfolio / journal d'apprentissage	Suivi de progrès, auto-évaluation, réflexivité	Dossier regroupant productions écrites et audio sur 6 semaines (Master FLE, Université Cadi Ayyad)
Grilles critériées / descripteurs	Evaluation transparente et objective	Grille CECR adaptée : Production orale, Critères : fluidité, précision, adéquation, interaction
Auto-évaluation et co-évaluation	Autonomie, réflexion sur l'apprentissage	Les étudiants notent leur prestation orale et donnent des commentaires sur celle d'un pair (Université Mohammed V)

Tableau 2. Exemple de grille d'évaluation

Critère	Excellent (4)	Satisfaisant (3)	Insuffisant (2)	Faible (1)
Fluidité	Parle avec aisance, peu d'hésitations	Quelques hésitations	Hésitations fréquentes	Très hésitant, incompréhensible
Précision linguistique	Peu ou pas d'erreurs	Quelques erreurs sans gêner la communication	Erreurs gênant la communication	Erreurs majeures
Cohérence et organisation	Idées claires et logiques	Idées globalement claires	Idées parfois confuses	Idées confuses, non organisées
Interaction	Réagit aux interlocuteurs, pose et répond aux questions	Réagit parfois	Difficulté à interagir	Pas d'interaction

Tableau 3. Les types de questions

Type de question	Définition	Compétences évaluées	Avantages	Limites	Exemple concret
Fermée (QCM, vrai/faux, appariement, classement)	L'apprenant choisit parmi des réponses prédéterminées	Connaissances linguistiques : grammaire, vocabulaire, compréhension écrite	Rapide à corriger, objectif, adapté aux grands groupes	Peu adaptée à l'expression personnelle ou créative	QCM sur le vocabulaire quotidien (1ère secondaire), vrai/faux sur les types d'évaluation
Ouverte (rédaction, transformation de phrases, résumé)	L'apprenant produit lui-même la réponse	Production écrite, organisation des idées, créativité	Évalue la compétence réelle et la réflexion	Correction longue et subjective	Rédaction argumentée sur les finalités de l'évaluation, résumé d'un article francophone
Orale / interactive (dialogue, jeu de rôle, présentation)	L'apprenant répond oralement ou participe à une activité de communication	Expression orale, interaction, pragmatique, fluidité	Très proche de la communication réelle, favorise autonomie et créativité	Nécessite grille précise pour objectivité	Simulation d'entretien dans un café ou un marché, exposé oral
À choix multiples enrichies / tâches combinées	Combinaison de questions fermées et ouvertes	Compréhension, expression écrite, justification	Croise plusieurs compétences, diversifie l'évaluation	Préparation plus longue, nécessite barème clair	Lecture d'un texte, QCM sur le contenu + question ouverte pour résumé ou avis (université/lycée)